

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**Commission scolaire Western Québec**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec, tenue à 15 rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 29 avril 2014 à 19h00.

**PRÉSENCES:** Les commissaires Brunke, Daly, Davidson, Dionne, Garbutt, Gunn, Guy, Hendry (par vidéoconférence), Lanyi, Larivière (par vidéoconférence), McCrank, O'Brien, Perry, Shea, Taylor, R. Young, et N. Young (par vidéoconférence), parents-commissaires Boucher et Komm

**Personnel:**

Directrice des services complémentaires, B. Burn  
Directeur des ressources humaines et informatique, M. Dubeau  
Directrice des services éducatifs, M. Lothian  
Directeur des ressources matérielles, de l'équipement et du transport,  
P. Proulx

**ABSENCES MOTIVÉES:** Les commissaires Chiasson et Dexter

Le directeur général, P. Lamoureux, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs, éducation des adultes et formation professionnelle, R. Ahern et le directeur des services juridiques / secrétaire général, R. Vézina, sont également présents.

**Participation publique**

Deborah Powell, Graham Murfitt, architecte, Monique Boivin, membre du Club des Ornithologues de l'Outaouais et Donald Thorn, entrepreneur, ont parlé en faveur d'une proposition de construire une boîte dans le coin sud-est de la cheminée existante de l'école Dr. S. E. McDowell, selon un plan préliminaire préparé par M. Graham Murfitt, architecte, la conception, construction, entretien et nettoyage de celle-ci serait sans frais pour la commission scolaire.

**Appel à l'ordre**

En l'absence du président, la vice-présidente, commissaire Davidson, appelle la réunion à l'ordre à 19h20.

**C-13/14-209**

**Approbation de l'ordre du jour**

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout suivant :

7.3 Rapport du Comité des affaires – 24 avril 2014

7.3.1 Cheminée artificielle pour les martinets ramoneurs

7.3.2 Appel d'offres – MB Centre d'éducation des adultes de Hull - remplacement des pompes, valves et contrôles DDC

7.3.3 Appel d'offres par invitation –MB Centre d'éducation des adultes de Hull – enlèvement d'amiante

7.3.4 Appel d'offre – MB ÉSPW - remplacement des chaudières

7.3.5 Appel d'offre par invitation –MB ÉSPW – enlèvement d'amiante

- 7.3.6 Appel d'offre – MB école Pierre Elliott Trudeau – Réfection de 9 sections de toiture
- 7.3.7 Appel d'offres – MB École secondaire Pontiac – remplacement de la brique extérieur
- 7.3.8 Appels d'offres – MB - Maniwaki Woodland remplacement bardage extérieur
- 7.3.9 Appel d'offres – MB – Maniwaki Woodland remplacement de chaudière, valves et contrôles DDC
- 7.3.10 Appel d'offres – MB – Eardley – remise en état des murs extérieurs en acrylique
- 7.3.11 Invitation – MB – Maniwaki Woodland (système de chauffage) enlèvement d'amiante
- 7.3.12 Appel d'offres – MB – St. Michael's – rénover 2 salles de toilettes existantes
- 7.3.13 Appels d'offres pour le vérificateur contractuel
- 7.3.14 Vérificateur - mandat de mars & juin 2014
- 7.3.15 Rapport sur l'état budgétaire
- 7.3.16 Appel d'offres – Contrat pour inspection d'ascenseurs et entretien
- 7.3.17 Appel d'offres – location et cueillette de contenants à rebus pour les établissements de la commission scolaire Western Québec
- 7.3.18 Appel d'offres – entretien et inspection des systèmes d'alarme incendie et d'extincteurs
- 7.3.19 Renouvellement des contrats de tonte de gazon
- 7.3.20 Mention spéciale
- 7.3.21 Abrogation de la résolution (C-13/14-109)
- 7.3.22 Autorisation de signer – Puit pour la nouvelle école de Wakefield
- 12.1 Expulsion d'un étudiant
- 12.2 Expulsion d'un étudiant

et que le point 7.3.1 soit déplacé suivant les remarques du président.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-210**

**Adoption du procès-verbal – 25 février 2014**

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 25 février 2014 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

**Remarques du président**

La vice-présidente a déclaré qu'elle n'avait aucune remarque.

**C-13/14-211**

**Cheminée artificielle pour Martinets ramoneurs – École Dr. S. E. McDowell**

ATTENDU QU'une proposition a été présentée à la Commission scolaire Western Québec pour construire une boîte dans le coin sud-est de la cheminée existante de l'école Dr. S. E. McDowell selon un plan préliminaire préparé par Graham Murfitt, architecte;

ATTENDU QUE la conception, construction, entretien et nettoyage de la structure proposée se feront à aucun frais pour le CSWQ;

ATTENDU QUE la CSWQ appui le projet proposé en principe;

ATTENDU QUE le projet doit satisfaire aux conditions énoncées par le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et du transport;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la CSWQ appuie la proposition de construire une structure en bois dans le coin sud-est de la cheminée existante de l'école Dr S. E. McDowell, la construction, l'entretien et le nettoyage de celle-ci n'exigera aucun frais de la part de la CSWQ.

Adoptée à l'unanimité

### **Rapport du directeur général**

Le directeur général a présenté son rapport qui a été envoyé par courriel la semaine dernière. Il a parlé davantage sur les sujets suivants:

- Concours d'art oratoire
- Music Makers
- Projet de débat en anglais
- Programmes pré-maternelle
- Règles budgétaires 2014-2015
- Perte d'enseignants pour 2014-2015
- Projet de Loi 63 (remboursement des taxes scolaires)
- Nouvelles dispositions sur l'aliénation et l'achat de bâtiments
- Élections scolaires
- Vérification spéciale de R.C.G.T. à la recherche de « meilleures pratiques »
- Problèmes d'espace dans certaines écoles, par exemple Greater Gatineau, PETES.
- Projet de règlement « Délégation de pouvoirs »

**C-13/14-212**

### **Élections scolaires – Allocation de fonds**

ATTENDU QUE le MELS a imposé des réductions budgétaires importantes au cours des trois dernières années aux commissions scolaires; et

ATTENDU que les commissions scolaires ont reçu l'instruction que ces compressions ne devaient pas affecter les salles de classe; et

ATTENDU que la Commission scolaire Western Québec a absorbé des coûts de 200 000 \$ pour couvrir les dépenses générées par les élections scolaires en 2007 ; et

ATTENDU que les élections scolaires sont planifiées pour novembre 2014 et des fonds supplémentaires n'ont pas été accordés pour couvrir ces dépenses;

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE la Commission scolaire Western Québec demande que le MELS finance les élections scolaires de novembre 2014 grâce à une allocation complémentaire spécifique.

Adoptée à l'unanimité

### **Rapport de l'ACSAQ**

Le commissaire Guy a présenté au conseil son rapport qui mettait l'accent sur les points suivants:

- Coût des élections scolaires
- Session de préparation des prochaines élections

-Exonération des familles militaires (Charte de la langue française). L'ACSAQ travaillera avec le nouveau gouvernement sur cette question.

- C-13/14-213**      **Rapport du Comité exécutif – 22 avril 2014**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité exécutif du 22 avril 2014.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-214**      **Rapport du Comité de l'éducation – 9 avril 2014**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de l'éducation du 9 avril 2014.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-215**      **École St-Michael's - Voyage à New York**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve le voyage que se propose de faire l'école St-Michael's à New York, du 24 au 27 avril 2014.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-216**      **Hadley/PWHS et Symmes/D'Arcy McGee - Voyage en République Dominicaine**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve le voyage que se propose de faire les écoles Hadley/PWHS et Symmes/D'Arcy McGee en République Dominicaine, en conjonction avec l'organisation *Me-to-We*, durant le congé de mars 2015.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-217**      **Concours de débat du secteur élémentaire**  
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que recommandé le Comité de l'éducation, le conseil appui le concours de débat du secteur élémentaire et qui celui-ci devienne un événement annuel.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-218**      **Rapport du Comité des affaires – 24 avril 2014**  
 LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité des affaires du 24 avril 2014.  
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-219**      **Soumission – MB HAEC – Remplacement des pompes, valves et contrôles DDC**  
 ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;  
 ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Alpha Combustion  
 Barette & Bernard Combustion Inc.  
 DLS Construction Inc.  
 Mécanique MAP Inc.

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

Barette & Bernard Combustion Inc.	\$120,000
DLS Construction	\$148,777

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Barette & Bernard Combustion Inc., au montant de 120,000 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adopté à l'unanimité

**C-13/14-220**

**Soumission – Projet MB – Centre d'éducation des adultes de Hull – Enlèvement de l'amiante**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Prop-Air  
 O'Reilly Brothers ltd  
 Amor Construction  
 Asbex  
 Rolatec

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées;

Asbex Ltd	\$9,900.00
Prop-Air (4031202 Canada Inc)	\$14,800.00
Roger Pilon	\$24,800.00
176026 Canada Inc. Amor Construction Inc.	\$24,899.40

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Asbex Ltd, au montant de 9 900 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adopté à l'unanimité

C-13/14-221

**Soumission – MB École secondaire Philemon Wright –  
Remplacement des chaudières**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Alpha Combustion  
Barette & Bernard Combustion Inc.  
E. Séguin & Fils Ltée  
Gestion DMJ Entrepreneur Général  
Le Groupe Centco Inc.  
Les Constructions B.FG.P.  
Marois Électrique (1980) Ltée  
Mécanique MAP Inc.  
Qualité d'Air Outaouais

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Barette & Bernard Combustion Inc.	\$419,000.00
E. Séguin & Fils Ltée	\$449,900.00
Gestion DMJ	\$475,400.00
Mécanique MAP Inc.	\$517,460.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Barette & Bernard Combustion Inc., au montant de 419 000 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-222

**Invitation – MB Project – École secondaire Philemon Wright –  
Enlèvement de l'amiante**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Prop-Air  
O'Reilly Brothers ltd  
Amor Construction  
Asbex  
Rolatec

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées ;

Asbex Ltd	\$34,800.00
176026 Canada Inc. Amor Construction Inc.	\$37,808.55
Prop-Air (4031202 Canada Inc.)	\$44,450.00
Roger Pilon	\$46,990.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Asbex Ltd, au montant de 34 800 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-223**

**Soumission – MB PETES – Réfection de 9 sections de toit**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Couvertures Victo 2000 Inc.

Couvreur Rolland Boudreault 2413-2276 Québec Inc.

Covertite (1977) Limitée

Les Toitures Raymond et Ass. Inc.

Morin Isolation et Toitures Ltée

TMR3 Couvresseurs Inc.

Toitures Lacharité et fils, 9254-4543 Québec Inc.

ATTENDU QUE les sept (7) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

TMR3 Couvresseurs Inc.	\$94,700.00
Morin Isolation et Toitures Ltée	\$94,775.00
Couvertures Victo 2000 Inc.	\$97,000.00
Couvreur Rolland Boudreault, 2413-2276 Québec Inc.	\$98,400.00
Toitures Lacharité & Fils, 9254-4543 Québec Inc.	\$132,000.00
Toitures Raymond et associés Inc.	\$142,500.00
Covertite (1977) Ltée	\$168,550.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par TMR3 Couvreur Inc., au montant de 94 700 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-224**

**Soumission – MB - École secondaire Pontiac – Remplacement de la brique extérieure**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

176026 Canada Inc. Amor Construction  
 Construction FGP Inc.  
 Construction GMR Associés Inc.  
 Construction Héritage  
 Construction Larivière Ltée  
 Couvreur Rolland Boudreault 2413-2276 Québec Inc.  
 Jos Pelletier Ltée  
 Les Constructions Lovail Inc.  
 Les Entreprises Ma-Mi Inc.  
 Les Entreprises Proteau et Garneau Inc.

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

JPL Construction	\$225,746.00
Construction Héritage	\$420,000.00
Les Entreprises Proteau et Garneau	\$425,100.00
Construction Larivière Ltée	\$1,292,480.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par JPL Construction, au montant de 225 746 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-225**

**Soumission – Projet MB – Maniwaki Woodland – Remplacement du revêtement extérieur**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Construction GMR Associés Inc.  
 Construction Héritage  
 Construction Luc Montreuil Inc.  
 Construction Gilles Paquette Ltée  
 Couvreur Rolland Boudreault 2413-2276  
 Defran Inc.  
 Les Entreprises Ma-Mi Inc.  
 Les Entreprises Proteau et Garneau Inc.  
 TMR3 Couvreur Inc.

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Construction Luc Montreuil Inc.	\$109,000.00
Construction Gilles Paquette Ltée	\$126,342.00
TMR3 Couvreur Inc.	\$128,420.00
Les Entreprises Ma-Mi Inc.	\$143,450.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Construction Luc Montreuil Inc., au montant de 109 000 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-226**

**Soumission – Projet MB – Maniwaki Woodland - Remplacement des chaudières, valves et contrôles DDC**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

Alpha Combustion  
 Construction Luc Montreuil Inc.  
 Le Groupe Centco Inc.  
 Les Entreprises Ma-Mi Inc.  
 Les Entres. D'elect. Thibault (1987) Inc.  
 Mécanique MAP Inc.  
 Qualité d'air Outaouais

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Mécanique MAP Inc.	\$158,700.00
Les Entreprises Ma-Mi Inc.	\$163,760.00
Alpha Combustion	\$167,582.00
Construction Luc Montreuil Inc.	\$222,000.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Mécanique MAP Inc., au montant de 158 700 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-227

**Soumission – Projet MB – Eardley – Remise en état des murs extérieurs acrylique**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

176026 Canada Inc. Amor Construction  
 Construction GMR Associés Inc.  
 Construction Héritage  
 Construction SRL  
 Couvreur Rolland Boudreault 2413-2276 Québec Inc.  
 DLS Construction  
 Gestion DMJ Entrepreneur Général  
 Les Constructions Lovail Inc.  
 Les Entreprises Proteau et Garneau Inc.

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Gestion DMJ	\$129,350.00
Construction Héritage	\$178,000.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Gestion DMJ, au montant de 29 350 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-228

**Soumission – Projet MB – Maniwaki Woodland (Système de chauffage) Enlèvement de l’amiante**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l’objet d’un appel d’offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l’appel d’offre;

Prop-Air  
O’Reilly Brothers ltd  
Amor Construction  
Asbex  
Rolatec

ATTENDU QUE les quatre (4) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Prop-Air (4031202 Canada Inc)	\$14,640.00
Asbex Ltd	\$23,800.00
176026 Canada Inc. Amor Construction Inc.	\$31,050.00
Roger Pilon	\$31,900.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l’offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Prop-Air (4031202 Canada Inc.), au montant de 14 640 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l’unanimité

C-13/14-229

**Soumission – Projet MB – St. Michael’s – Rénovation de 2 salles de toilettes existantes**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l’objet d’un appel d’offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l’appel d’offre;

176026 Canada Inc. Amor Construction  
Construction GMR Associés Inc.  
Defran Inc.  
Getion DMJ Entrepreneur Général  
Innovélec  
Les Entreprises Ma Mi Inc.  
PBS

ATTENDU QUE les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

6739741 Canada Inc. Gestion DMJ	\$89,800.00
PBS-2740621 Canada Ltée	\$112,000.00
Les Entreprises Ma-Mi Inc.	\$129,580.00

ATTENDU QUE L. Fortin, FCS Architecte, a examiné les soumissions et a recommandé que le contrat soit octroyé à l'offre la plus basse conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par 6739741 Canada Inc. Gestion DMJ, au montant de 89 800 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-230**

**Appel d'offres pour le contrat du vérificateur**

ATTENDU QUE l'appel d'offres pour un contrat de un (1) an, avec une option de deux (2) années supplémentaires, pour les services de vérificateur professionnel a été publié avec Service Électronique Appel d'Offre # 530-1314-01;

ATTENDU QUE deux entreprises ont reçu les documents;

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Marcel Lavallée

ATTENDU QUE la soumission suivante a été reçue et enregistrée :

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.	\$39,900.00 / année
------------------------------	---------------------

ATTENDU QUE une entreprise a présenté une soumission;

ATTENDU QUE la négociation pour réduire le prix n'a pas été réussie;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le seul soumissionnaire, Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l., soit rejeté.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-231**

**Vérificateur – Mars et juin 2014 - Mandat**

ATTENDU QUE l'on a demandé à la firme Samson & Associés de nous fournir un tarif associé à un contrat d'un (1) an pour les vérifications mandatées par le ministère, du 31 mars 2014 et du 30 juin 2014;

ATTENDU QUE le tarif obtenu demeure égal à celui de 2012-2013, au montant de 28 000 \$;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE un contrat pour les vérifications 2013-2014 mandatées par le "Ministère de l'Éducation du Loisir et du Sport (MELS) pour les périodes du 31 mars 2014 et du 30 juin 2014, soit octroyé à Samson & Associés.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-232

**Rapport sur l'état du budget**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le rapport trimestriel des dépenses budgétaires 2013/2014 soit reçu tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-233

**Soumission – Contrat pour inspection d'ascenseurs et entretien**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation, pour une période de trois (3) ans;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

ThyssenKrupp  
Ascenseur Régional  
Construction Laurent Filion

ATTENDU QUE les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

ThyssenKrupp	\$ 65,160.00 + \$10,000 for Golden Valley
Ascenseur Régional	\$ 91,860.00
Construction Laurent Filion	\$ 125,000.00

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par ThyssenKrupp, au montant de 65 160 (+10 000 \$ pour Golden Valley) plus taxes, soit approuvée

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-234

**Soumission – location et cueillette de contenants à rebuts pour les établissements de la Commission scolaire Western Québec**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l'objet d'un appel d'offre par invitation, pour une période de trois (3) ans;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l'appel d'offre;

90931940 Québec Inc.  
Transport TFI 18 division Malex  
Waste Management Longueuil

ATTENDU QUE les deux (2) soumissions suivantes ont été reçues et enregistrées :

Transport TFI 18 division Malex	\$ 198,261.60
Waste Management Longueuil	\$ 246,432.00

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Transport TFI 18 division Malex, au montant de 198 261.60 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-235

**Soumission – Entretien et inspection des systèmes d’alarme-incendie et d’extincteurs**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a fait l’objet d’un appel d’offre par invitation, pour une période de trois (3) ans;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont reçu les documents relatifs à l’appel d’offre;

Av-Tech Inc.  
 Entreprises Deslauriers  
 Extincteurs L & S 2006

ATTENDU QUE la soumission suivante a été reçue et enregistrée :

Entreprises Deslauriers	\$ 54,361.95
-------------------------	--------------

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la soumission présentée par Entreprises Deslauriers, au montant de 54 361.95 \$ plus taxes, soit approuvée.

Adoptée à l’unanimité

C-13/14-236

**Renouvellement des contrats de tonte de gazon**

<b>Contrats de gazon 2013-2014</b>		
<b>ENTREPRISE</b>	<b>ÉCOLE</b>	<b>MONTANT DU CONTRAT</b>
<b>Fermes Renaud</b>	Bureau administratif & D'Arcy/Symmes	\$10,232.78
<b>Entretien S. Carrière</b>	Eardley	\$3,449.25
	Lord Aylmer Jr/Sr. & WQCC	\$8,268.00
	Philemon Wright & Hadley	\$8,048.25
	Pierre Elliott Trudeau	\$3,449.25
	South Hull	\$3,104.32
	Chelsea	\$4,139.10
	Greater Gatineau	\$3,449.25
	Centre des adultes de Hull	\$1,724.62
<b>Aménagement Abitibi Inc</b>	Golden Valley	\$2,644.42
	Val d'Or	\$1,954.57
<b>Entreprises Cretes 2006</b>	St-Michaels	\$3,564.22
	Wakefield	\$3,391.76
	Onslow	\$3,311.28
	Buckingham	\$3,104.32
	Centre des adultes de Maniwaki	\$3,219.30
	Maniwaki Woodland	\$2,069.55
<b>Paul Chamberlain</b>	Queen Elizabeth	\$4,000.00
<b>Daniel Brunet</b>	Poltimore	\$1,000.00
<b>Ghislain Bisson</b>	Namur	\$4,000.00
<b>Aménagement Paysager</b>	Noranda	\$4,713.98

<b>Mercier</b>		
<b>Jean Noël Talbot</b>	Senneterre / terrain	\$200.00
<b>Richard Morrisette</b>	Pontiac High	\$11,948.00
	Dr. Wilbert Keon	\$2,543.00
	McDowell	\$4,548.00
	St-John's	\$4,468.00
	Centre des adultes de Campbell's Bay	\$1,773.00
		\$108,318.22

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le renouvellement des contrats de tonte de gazon pour l'année 2013-2014 soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-237**

**Mention spéciale**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE l'on félicite l'équipe de l'entretien, tout le personnel et la directrice de l'école Wakefield, Julie Fram-Greig, pour leur dévouement et leur travail acharné pendant l'arrêt de l'eau à l'école Wakefield en avril 2014.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-238**

**Abrogation de la résolution (C-13/14-109)**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE la résolution C-13/14-109 soit abrogée.

*C-13/14-90 Signature autorisée – puit de la nouvelle école Wakefield*  
**LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE** Michel Hotte, gérant des services des immeubles et de l'équipements, soit autorisé à signer tous les bons de commande entre la Commission scolaire et Genivar relativement aux tests d'eau du nouveau puit de l'école Wakefield. *Adoptée à l'unanimité*

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-239**

**Signature autorisée – puit de la nouvelle école Wakefield**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE Michel Hotte, coordonnateur des ressources matérielles et des équipements, soit autorisé à signer tous contrats reliés au puit de la nouvelle école Wakefield, entre la Commission scolaire et WSP Inc., anciennement nommée Genivar.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-240**

**Rapport du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire – 24 mars 2014**

LA PARENT-COMMISSAIRE BOUCHER PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire du 24 mars 2014.

Adoptée à l'unanimité

- C-13/14-241**      **Rapport du Comité de parents – 17 février 2014**  
 LA PARENT-COMMISSAIRE KOMM PROPOSE QUE le conseil accuse réception du procès-verbal du Comité de parents du 17 février 2014.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-242**      **Rapport du Comité de parents – 17 mars 2014**  
 LA PARENT-COMMISSAIRE BOUCHER PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de parents du 17 mars 2014.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-243**      **Rapport du Comité de perfectionnement professionnel – 26 mars 2014**  
 LE COMMISSAIRE SHEA PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de perfectionnement professionnel du 26 mars 2014.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-244**      **Rapport du Comité des politiques éducatives – 11 mars 2014**  
 LA COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité des politiques éducatives du 11 mars 2014.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-245**      **Approbation des comptes – décembre 2013**  
 LA COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE les comptes du mois de décembre soient approuvés au montant de 6 090 164.88 \$.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-246**      **Adoption du calendrier scolaire 2014-2015**  
 LA COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le calendrier scolaire de 2014-2015 soit approuvé tel que présenté par le Directeur des ressources humaines.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-247**      **Calendrier de réunions proposé pour 2014-2015 – Conseil des commissaires**  
 LE COMMISSAIRE LANYI PROPOSE QUE le calendrier de réunions ordinaires du conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec pour l'année scolaire 2014-2015, tel que proposé par le directeur général, fasse l'objet d'un avis public, conformément à l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique.
- Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-248**      **Calendrier de réunions proposé pour 2014-2015 – Comité exécutif**  
 LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le calendrier de réunions ordinaires du Comité exécutif de la Commission scolaire Western Québec pour l'année scolaire 2014-2015, tel que proposé par le

directeur général, fasse l'objet d'un avis public, conformément à l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique.

Adoptée à l'unanimité

P. Lamoureux a présenté un projet "*By-Law establishing Delegations of Powers and Functions of the Western Québec School Board*". Le commissaire Young a suggéré d'ajouter une déclaration informant les commissaires des changements de personnel. Il a été convenu que ce point sera présenté à nouveau pour la résolution à la prochaine réunion du Conseil.

**C-13/14-249**

**Entente - Protecteur de l'élève – prolongement de 1 an**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE l'entente du protecteur de l'élève soit prolongée d'un an, selon les mêmes modalités et conditions.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-250**

**Nominations au Comité de sélection**

ATTENDU QUE le Conseil des commissaires a adopté la résolution suivante lors de sa réunion du 25 février 2014 ;

***C-13/14-205 Appel d'offre – architecte / ingénieurs (comité de sélection)***

*LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, le prochain Comité de sélection soit composé comme suit : le directeur des ressources matérielles, de l'équipement et du transports, la coordonnatrice des ressources matérielles et du transport, M. DuSablou, directeur des bâtiments et de l'équipement de la CS des Portages de l'Outaouais, M. Luc Pelchat, le secrétaire-archiviste et deux (2) commissaires qui seront nommés à la réunion du conseil.*

*Adoptée à l'unanimité*

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE les commissaires O'Brien et Daly soit nommés au Comité de sélection.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-251**

**Expulsion – étudiant à l'école secondaire D'Arcy McGee**

LE COMMISSAIRE LANYI PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de discipline, l'élève 9994823 soit expulsé de l'école secondaire D'Arcy McGee, et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2013-2014.

Adoptée à l'unanimité

**C-13/14-252**

**Expulsion – étudiant à l'école secondaire D'Arcy McGee**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de discipline, l'élève 9952714 soit expulsé de l'école secondaire D'Arcy McGee, et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2013-2014.

Adoptée à l'unanimité

**Date de la prochaine séance:**

La prochaine séance du conseil des commissaires aura lieu le 27 mai 2014.

**C-13/14-253**

**Levée de la séance**

LA COMMISSAIRE DALY PROPOSE la levée de la séance à 21h07.

Adoptée à l'unanimité

---

Mary Davidson, vice-présidente

---

Richard Vézina, secrétaire général